Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

04. November 1998 Nr. 5 ud-40696-48 103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Ludwig Hoch

Geburtsjahr und -ort:

1897 in Sprendlingen

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

Deutscher

Vor Inhaftierung wohnhaft:

keine Angaben vorhanden

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / stellv. Polizeichef von Sachsen

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

07.08.1948

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

24.12.1949 durch eine Sonderkonferenz beim Ministerium für Staatssicherheit der

UdSSR

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

gemäß Art. 58-6, Abs. 1 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug in einem

(Haupt- und Nebenstrafen):

Arbeits- und Besserungslager

Datum der Haftentlassung:

28.09.1955

Gemäß Artikel 3, Abs. a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Ludwig Hoch rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen. Die Rehabilitierungsentscheidung wurde am 21.11.1956 durch das Militärkollegium des Oberstens Gerichts der UdSSR getroffen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Militärhauptstaatsanwaltschaft:

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

Германии

"Д" <u>ноября</u>	199_8	Γ.
№ 5уд-406		

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) _____Хох Людвиг

Год и место рождения 1897 г.р., г. Шпрендлинген

Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
Сведений не имеется
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Дата ареста 7 августа 1948 года
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 24 декабря 1949 года Особым совещанием при МГБ СССР
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и цополнительная) <u>ст.58-6,ч.ІУКРОФСР, 25 лет лишения свободы в ИТ</u>
*
Дата освобождения 28 сентября 1955 г. На основании ст. 3,п."а" Закона РФ «О реабилитации кертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Хох Людвиг реабилитирован (а).
ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами. Решение о реабилитации принято 21 испора 1956 г. Военной коллегией Верховного Суда СССР